

УДК 372.881.1:81'243:37.017.4

**СОВЕРШЕНСТВОВАНИЕ НАВЫКОВ ДИАЛОГИЧЕСКОЙ РЕЧИ
В КОНТЕКСТЕ ФОРМИРОВАНИЯ ПОЛИКУЛЬТУРНОЙ
ЛИЧНОСТИ УЧАЩЕГОСЯ**

А.Ю. Масловская, И.В. Пинюта

*Барановичский государственный университет, Республика Беларусь
maslovskayaarinaa@mail.ru, pinyuta@msn.com*

В статье обосновывается использование визуальных опор как эффективного средства совершенствования навыков диалогической речи в процессе формирования поликультурной личности. Представлены принципы организации обучения и комплекс упражнений, способствующих формированию поликультурной личности.

Ключевые слова: диалогическая речь, поликультурная личность, визуальные опоры, система упражнений, межкультурная коммуникация.

Современный мир характеризуется ростом культурного многообразия, миграционными процессами и расширением международных контактов. В этих условиях система образования сталкивается с необходимостью подготовки личности,

способной к эффективному и уважительному взаимодействию с представителями разных культур. Одним из ключевых компонентов такой подготовки выступает диалогическая речь, обеспечивающая непосредственный обмен мнениями, ценностями и смыслами в процессе межкультурной коммуникации [2, с. 112]. Одним из средств совершенствования навыков диалогической речи в поликультурном контексте являются визуальные опоры, которые не только стимулируют речевую деятельность, но и служат содержательной основой для диалога культур [1, с. 32].

Цель настоящей статьи – теоретически обосновать и практически представить возможности совершенствования навыков диалогической речи с использованием визуальных опор в контексте формирования поликультурной личности учащегося.

Формирование поликультурной личности – приоритетная задача современного образования. Поликультурная личность осваивает мир через диалог, сохраняя собственную этнокультурную идентичность и открываясь для восприятия иных культурных смыслов [4, с. 6].

Раскрывая это определение более детально, следует отметить, что поликультурная компетентность личности представляет собой гармоничное единство культурной толерантности и социокультурной идентичности. Данная компетентность раскрывается через два взаимосвязанных аспекта. Первый из них, связанный с социальной адаптацией, выражается в толерантном отношении человека к многообразию взаимодействующих с ней культур. Второй аспект, отражающий социальное обособление, проявляется в социокультурной идентичности индивида – уникальном и неповторимом синтезе интернализованных культур и порождаемых им самим культурных ценностей. Толерантность и идентичность, выступая взаимодополняющими и взаимообуславливающими составляющими поликультурной компетентности, одновременно являются целевыми ориентирами воспитательного и образовательного процесса. Они находят свое выражение в когнитивной, эмоционально-ценностной и поведенческо-деятельностной сферах, которые отражают последовательность становления поликультурной компетентности человека [4, с. 7].

Достижение этих целевых ориентиров становится возможным именно в рамках поликультурного подхода в образовании, который интегрирует культурологические, социологические и педагогические основания и предполагает формирование готовности к межкультурному взаимодействию. Язык при этом выступает не только средством коммуникации, но и носителем культуры, а сам образовательный процесс приобретает диалогический характер.

В контексте обучения иностранным языкам диалогическая речь рассматривается как ключевой компонент подготовки учащихся к межкультурному взаимодействию. Основы ее изучения были заложены в трудах Л. П. Якубинского, который подчеркивал, что диалогическая речь представляет собой «сравнительно быстрый обмен речами, когда каждая реплика обусловлена предыдущей и сама обуславливает последующую» [9, с. 29]. Именно в диалоге происходит обмен ценностными установками, а также формируются те самые толерантность и идентичность, о которых говорилось выше. Способность вести диалог с учётом культурного контекста собеседника – ключевой элемент поликультурной компетентности [2, с. 112]. Совершенствование навыков диалогической речи выступает не просто методической задачей, а необходимым условием для воспитания поликультурной лично-

сти, способной к полноценному и уважительному взаимодействию с представителями разных культур.

Реализация этой задачи, особенно в искусственной среде урока, требует опоры на определенные принципы и методы. Ключевым среди них является принцип наглядности. Как отмечает Р. К. Миньяр-Белоручев, наглядность – это дидактический принцип обучения, провозглашающий эффективность живого восприятия предметов и явлений окружающего нас мира в процессе его изучения. Исследователь подчеркивает, что «основная задача наглядности – базировать развитие мышления учащихся на чувственно-наглядных впечатлениях» [3, с. 60]. Применительно к обучению иностранным языкам наглядность выступает в качестве основы, на которой строится речь, определяет ее содержание и условия протекания. Г. В. Рогова отмечает, что поскольку иностранный язык изучается в искусственных условиях, наглядность должна широко использоваться в обучении и исполнять различные функции на отдельных этапах усвоения учебного материала, создавая естественные условия для проявления коммуникативной функции языка [7, с. 50].

Одним из наиболее действенных инструментов, отвечающих данному принципу, является визуальная опора. Визуальная опора – это восприятие информации с помощью зрения, ведущее к порождению речи [1, с. 28]. Актуальность использования визуальных опор на занятиях по иностранному языку обусловлена тем, что, как отмечает С. В. Нестерова, «на фоне снижения у обучаемых общего уровня культуры речи и чтения все реже на занятиях по иностранному языку в вузе создаются ситуации, требующие от студентов речевой активности» [6, с. 139]. Исследование Е. А. Бароненко с соавторами показывает, что системное использование визуальных опор снимает сложности порождения речевого высказывания, особенно в поликультурной среде, способствует обмену ценностными ориентациями между учащимися разных этнических групп [1, с. 26]. При анализе изображений и подборе визуальных опор, по мнению этих же авторов, следует обращать внимание на следующие факторы: психологического воздействия (как изображение воздействует на наши органы чувств), когнитивный (в изображении заключен определенный смысл), эстетический (изображение провоцирует нас на оценку) и мемо-фактор (изображение помогает нам легче и быстрее запомнить необходимую информацию) [1, с. 32].

Организация процесса совершенствования навыков диалогической речи в поликультурной среде должна опираться на ряд принципов, которые обеспечивают системность, целенаправленность и эффективность обучения.

Принцип коммуникативной направленности является ведущим в методике преподавания иностранных языков. Он предполагает максимальное приближение учебного процесса к условиям реального общения. С. В. Назарова подчёркивает, что необходимость приблизить обучение диалогу к его реализации в естественном общении определяет актуальность многих современных методических исследований [5, с. 4]. Реализация этого принципа требует использования заданий, моделирующих аутентичные коммуникативные ситуации.

Принцип межкультурной направленности тесно связан с целью формирования поликультурной личности. Он означает включение в содержание обучения национально-культурного компонента, знакомство с особенностями речевого этикета и невербального поведения представителей разных культур. Как отмечают авторы коллективного исследования, поликультурное образование, ориентированное на

формирование толерантной личности, требует учёта культурного разнообразия в учебных материалах и диалогических практиках [4, с. 20].

Принцип наглядности (визуализации) в контексте нашего исследования реализуется через широкое использование визуальных опор. Как установлено Е. А. Бароненко с соавторами, визуальные опоры не только облегчают понимание и запоминание материала, но и служат стимулом для речевой деятельности, выполняя функцию содержательной опоры для построения диалога [1, с. 10]. Визуализация помогает снять языковые и психологические барьеры.

Принцип ситуативной обусловленности требует, чтобы обучение диалогической речи строилось на основе конкретных речевых ситуаций. Ситуация выступает как мотив высказывания и определяет его содержание. Этот принцип перекликается с идеей Л. П. Якубинского о том, что каждая реплика в диалоге обусловлена предыдущей [9, с. 29].

Принцип учета жизненного опыта и речевой реакции предполагает опору на реальные знания, интересы и потребности учащихся. В поликультурной аудитории жизненный опыт учеников может существенно различаться, поэтому учитель должен выбирать темы и визуальные опоры, которые будут понятны и значимы для всех, независимо от их культурного происхождения [4, с. 18].

Перечисленные принципы находятся в тесной взаимосвязи и должны реализовываться в комплексе. Их соблюдение позволяет организовать процесс обучения диалогической речи таким образом, чтобы он одновременно совершенствовал навыки диалогической речи учащихся и способствовал формированию их поликультурной личности.

На основе рассмотренных теоретических положений и принципов разработан комплекс упражнений, направленный на совершенствование навыков диалогической речи учащихся 9 класса по учебному предмету «Иностранный язык». Все упражнения предполагают использование визуальных опор (графическая информация: изображения, комиксы, инфографика), что соответствует принципу наглядности.

Упражнение 1. «Диалог по картинке: вопрос-ответ»

Цель: отработка стандартных речевых клише для инициирования диалога и реагирования.

Визуальная опора: серия тематических изображений (например, национальные блюда, традиционные жилища, праздники разных народов).

Ход работы: учащимся в парах раздаются картинки. Один ученик задаёт вопрос по картинке (*What is this? Where does this tradition come from?*), второй отвечает, используя предложенные речевые опоры (*This is... It comes from... I think it's typical for...*). Затем пары меняются ролями.

Данное упражнение носит подготовительный характер, позволяет активизировать лексику и речевые структуры, необходимые для дальнейшего свободного диалога [5, с. 14].

Упражнение 2. «Заверши реплику»

Цель: развитие умения логически завершать диалогическое единство с опорой на визуальный ряд.

Визуальная опора: комикс (серия из 3–4 рисунков без подписей или с частично заполненными репликами).

Ход работы: учащиеся получают комикс, где у одного персонажа реплика написана, а у другого – пустое облако. Нужно придумать ответную реплику, ис-

ходя из ситуации и изображённых культурных маркеров (одежда, обстановка, жесты). Затем разыгрывают диалог в парах.

Аналогичные упражнения описаны у С. В. Назаровой как упражнения на угадывание речевого воздействия при заданной реплике-реакции [5, с. 19].

Упражнение 3. «Информационное неравенство: найди отличия в культурах»

Цель: тренировка диалога-расспроса на основе визуальной опоры, развитие умения задавать вопросы разных типов.

Визуальная опора: два похожих, но не идентичных изображения сцены из жизни (например, «Семейный ужин в России» и «Семейный ужин в Японии»). У одного учащегося одна картинка, у другого – другая.

Ход работы: Не показывая свои картинки друг другу, учащиеся задают вопросы, чтобы найти как можно больше отличий (*What do they eat? How do they sit? What are they wearing?*). Выигрывает тот, кто первым назовёт 5 отличий.

Данный тип упражнений подробно описан Е. Н. Григорьевой и соавторами при обучении условному диалогу-расспросу [2, с. 115]. Использование культурно контрастных изображений параллельно решает задачу формирования межкультурной сензитивности.

Упражнение 4. «Ролевой диалог по инфографике» (ситуативный)

Цель: совершенствование навыков вести диалог в заданных социальных ролях с опорой на графическую информацию.

Визуальная опора: инфографика, отражающая какой-либо культурный факт (например, «Как здороваются в разных странах»).

Ход работы: каждая пара получает свою инфографику и карточку с ролями (турист – местный житель, журналист – эксперт, студент – преподаватель). Учащиеся разыгрывают диалог, в котором один запрашивает информацию, а второй отвечает, опираясь на данные инфографики. Затем учатники меняются ролями и визуальными опорами.

Использование ролевых игр в обучении диалогической речи обосновано В. В. Трутнюком, который подчеркивает, что ролевая игра активизирует спонтанное говорение и создаёт психологически комфортные условия для общения [8, с. 432].

Упражнение 5. «Дискуссия на основе визуального ряда»

Цель: совершенствование навыков диалога-дискуссии, аргументации своей точки зрения, учёта мнения оппонента в поликультурной группе.

Визуальная опора: несколько фотографий или рисунков, представляющих одну проблему с разных точек зрения (например, «Влияние глобализации на национальные культуры»).

Ход работы: группа делится на подгруппы по 3–4 человека. Каждая подгруппа получает набор визуальных материалов и обсуждает проблемный вопрос (например, *Should we maintain traditions or follow global trends?*). Учащиеся должны прийти к общему мнению и представить итоги обсуждения. В процессе диалога они используют речевые клише согласия/несогласия, уточнения, аргументации.

Данное упражнение реализует принцип межкультурной направленности. Визуальные опоры выполняют функцию содержательной основы для дискуссии, что особенно важно в поликультурной среде, где у учащихся может быть разный жизненный опыт.

Таким образом, формирование поликультурной компетентности учащихся является приоритетной задачей современной образовательной парадигмы, а эффективным инструментом ее решения выступает диалогическая речь. Поликультур-

ная компетентность, представляющая собой диалектическое единство культурной толерантности и социокультурной идентичности, раскрывается в когнитивной, эмоционально-ценностной и поведенческо-деятельностной сферах, что делает диалог ключевым механизмом освоения мира с сохранением собственной этнокультурной идентичности и открытостью к восприятию иных культурных смыслов.

В контексте обучения иностранным языкам диалогическая речь выступает не просто методической задачей, а необходимым условием воспитания личности, способной к полноценному и уважительному взаимодействию с представителями разных культур. Одним из эффективных средств, обеспечивающих успешное развитие диалогических навыков в поликультурной среде, являются визуальные опоры. Их системное использование снимает трудности порождения речевого высказывания и способствует обмену ценностными ориентациями между учащимися разных этнических групп. Принцип наглядности при этом реализуется через создание визуальных опор для построения диалога, что позволяет снизить языковые и психологические барьеры.

Таким образом, интеграция принципов (коммуникативной, межкультурной и ситуативной направленности, наглядности и учёта жизненного опыта) с возможностями визуальных опор создает методологическую основу для совершенствования навыков диалогической речи, обеспечивая целенаправленное формирование у учащихся способности к полноценному диалогическому взаимодействию с представителями разных культур. Разработанный комплекс упражнений реализует принципы коммуникативной, межкультурной и ситуативной направленности, наглядности и учёта жизненного опыта. Предлагаемые упражнения с использованием визуальных опор (картинки, комиксы, инфографика, фотографии) не только совершенствуют навыки диалогической речи, но и способствуют воспитанию поликультурной личности.

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЕ ССЫЛКИ

1. Бароненко, Е. А. Визуальные опоры как средство активизации речевых умений студентов вузов в межкультурном образовании / Е. А. Бароненко, Ю. А. Райсвих, Т. В. Штыкова // Современные проблемы науки и образования. – 2020. – URL: <https://science-education.ru/ru/article/view?id=30233> (дата обращения: 04.05.2026).
2. Григорьева, Е. Н. Обучение условному диалогу-расспросу на английском языке в школе / Е. Н. Григорьева, А. Г. Абрамова, Т. Ю. Гурьянова // Вестник Чувашского государственного педагогического университета им. И. Я. Яковлева. – 2021. – № 1(110). – С. 112–119.
3. Миньяр-Белоручев, Р. К. О принципах обучения иностранным языкам / Р. К. Миньяр-Белоручев // Иностранные языки в школе. – 1996. – № 1. – С. 59–64.
4. Моделирование процесса формирования поликультурной компетентности обучающихся в образовательной организации / А. М. Булынин [и др.] // Современные проблемы науки и образования. – 2019. – № 1. – URL: <https://science-education.ru/ru/article/view?id=21295> (дата обращения: 04.05.2026).
5. Назарова, С. В. Научная работа «Речевые упражнения для обучения диалогической речи» / С. В. Назарова. – Симферополь, 2016. – 23 с. – URL: <https://infourok.ru/nauchnaya-rabota-rechevie-uprazhneniya-dlya-obucheniya-dialogicheskoy-rechi-1112164.html> (дата обращения: 04.05.2026).
6. Нестерова, С. В. Способы оптимизации обучения устному иноязычному монологическому высказыванию в неязыковом вузе / С. В. Нестерова // Вестник Пермского нацио-

нального исследовательского политехнического университета. Проблемы языкознания и педагогики. – 2018. – № 2. – С. 136–147.

7. Рогова, Г. В. Методика обучения иностранным языкам в средней школе / Г. В. Рогова, Ф. М. Рабинович, Т. Е. Сахарова. – М. : Просвещение, 1991. – 287 с.

8. Трутько, В. В. Ролевая игра в развитии диалогической речи / В. В. Трутько // Язык и межкультурные коммуникации : сб. науч. ст. / Белорус. гос. пед. ун-т ; под общ. ред. В. Д. Старичёнок. – Мн., 2023. – С. 432–435.

9. Якубинский, Л. П. Язык и его функционирование / Л. П. Якубинский. – М. : Наука, 1986. – 205 с.

IMPROVING DIALOGICAL SPEECH SKILLS IN THE CONTEXT OF DEVELOPING A STUDENT'S MULTICULTURAL PERSONALITY

A.Y. Maslovskaya, I.V. Pinuta

Baranovich State University, Belarus

maslovskayaarinaa@mail.ru, pinyuta@msn.com

This article addresses the issue of improving students' dialogic speech skills in the context of developing a multicultural personality. The role of visual aids as an effective means of removing linguistic and cultural barriers in teaching dialogue is substantiated. The article presents principles for organizing training and a set of practical exercises that contribute to the development of a multicultural personality through the development of dialogic speech skills.

Keywords: dialogic speech, multicultural personality, visual aids, exercise system, intercultural communication.